

## الاشتراك في "مرشد الأمة"

في الايام التونسية والجزائرية وطرابلس الغرب  
عن سنة ..... ١٠  
لطيفة العلم بالجامع الأعظم ..... ٨  
لاستانة العلية والقطر المصري وبقية الممالك العثمانية  
عن سنة ..... ١٢  
في مملكتي الزنجبار وعمان وسائر الممالك الأخرى  
عن سنة ..... ١٥

## اجرة الاعلانات

عن السطر الواحد  
في الصحيفة الأولى ..... ٢  
— الثانية ..... ١٥٠  
— الثالثة ..... ١٠٠  
— الرابعة ..... ٥٠

Pour tout ce qui concerne  
l'Administration et la rédaction  
s'adresser à M. SOLIMANEL-JADOUJ  
56, rue Ben Zied, Tunis.

## مرشد الأمة

سنة ١٣٢٤  
١٩٠٦

MOURCHED EL- OUMMA



ادارة الجريدة  
بنهج بن زياد (خديو سرماية المملكة عدد ٥٦)

## المراسلات

ترسل خالصة جرة البريد باسم مدير الجريدة  
ومحررها المسؤول سليمان الجادوي

لا يلتفت لغو المصاحبات من رسائل النشرة  
ولا ترد لاربابها نشرت اولم تنشر

العنوان التلغرافي ( مرشد الأمة )  
تدفع قيمة الاشتراك سلفا ووصول الاشتراك  
لا تعتبر  
لا اذا كانت مضاعفة من مدير الجريدة وعليها ختم  
لادارة

ومن قبل عدددين عد مشتركا

Adresse télégraphique :

MOURCHED EL- OUMMA  
TUNIS

\* الموافق ٢٥ فيفري ١٩١٠ \*

\* جريدة علمية سياسية قضائية تجارية تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع \*

\* تونس يوم الجمعة ١٥ صفر ١٣٢٨ \*

## كيف تستعمر الممالك وتساس الشعوب

كيف تستعمر الممالك  
وتساس الشعوب

(١)

الاستعمار كامة جاء بها وبمعناها التمدن  
الحديث كسائر ما جاء بها من كل مزين الظاهر  
رائق المرامي يضم باطنها قبائح الاضرار ويحمل معها  
كائن الاخطار فليس في صورتها الظاهرة سوى تصوير  
الحروب عمارا والقاحل ثمارا وكل ذلك تهش له  
النفوس ويتقبله الصدر السليم باحسن قبول لولا  
انه يحمل المغلوبين حملا ثقيلا ويطوي لهم بين  
جناحيه شرا وبيلا ، فاذا استطار شره ونمى ضره  
علم العقل انه قد خدع في الحكم فاستحسن ردى  
القيح ، ولو علم ان مسمى الاستعمار هو الاستئثار  
وسلب الضعيف بيد القوي وحكم المغلوب بسياسة  
الخسف لا تراعى له ذمة ولا يعصم له دم ولا مال  
وان الالفاظ لا تدل على المعاني الا من حيث  
الاصطلاح وانه لا مشاحة فيه ، لا يقن ان لا فرق  
بين سياسة القبط لبني اسرائيل وسياسة اوروبا  
لهذا الخيل وان البشر لم يرتق في الاخلاق عن  
ذلك العهد وان اظهر من المخترعات كل جليل  
وعجيب

غريزان من انفكتنا عن امرئ ( الا من عصم  
الله ) ولا تنفكنا الا بوازع نفسي تبغى الهداية  
الالهية ، ولولاها ما سفك دم ولا انتهكت حرمة  
ولا تأصت عداوة بين افراد عائلة ابوهم واحد  
وامهم ولما تأفقوا في اصطناع المهلكات واختراع  
المدمرات كل يبدل الوسع في استئصال شافة اخوانه  
ويرجو من يوم آخر سوقهم بعضى الذل والهوان  
ولاصبح الناس في مراتع الاخاء يتقلبون ولباتوا على  
ارائك الهناء مطمئين

ولولاها لما ذهبت اعمار قسم كبير من البشر  
تحت السلاح يتحفزون للوثبة كانهم اسود خادرة  
وهم في ذلك اشد توحشا من سباع الآجام اذ هؤلاء  
يقتلون الفريسة ليأكلوها والذين يلبسون الذهب  
والفضة يقتلون ابناء طبنتهم ليمتعوا بمرآهم وهم في  
دمائهم يتخبطون

نعم لقد ركب البغي بين جناحي المرء وحب  
الاستعلاء على مساويى حتى اذا لم يجد مساعدة  
وتسلط عليه غيره ثارت في فؤاده نار الانتقام ولا  
تبرد الا بالزيادة على ما لقي متى وجد لذلك سبيلا  
ولولا البغي اولا والانتقام ثانيا لما دالت الدول وتقلبت  
بالشعوب الدهور ولكن الله لذلك خلقهم وايتلى  
بعضهم ببعض لينتقم من العاديين وعسى ان يحذر  
الذاهبون مصرعهم فيكون المصالحين

ولقد علم الكافة ان العدالة كافلة بسلام  
سلطان وان البغي سبي العاقبة شومى سريع ولكن  
انى للمتنبذ بشوة الابتصار والحوال والطول ان يفكر  
في هذا المعلوم

عظيم على من ساد واستولى ان يفكر ان  
للمسود عليه حقوقا وان الله غير تارك حتى يؤديها  
اليه وان هناك قوة اعظم من كل قوة تكون بها  
ادانة الظالم من المظلوم ، ولئن ذكر بذلك من  
قبل غيره لعظمت عليه الاستكانة للنصح واجاب  
غير هباب ( انما اوتيتهم على علم من عندي ) فيا الله  
ما اشقى الانسان

خذ لك المحكم على البشر ببقائهم بين البغي  
والانتقام يترددون الا من رحم ربك ، اولئك  
الذين قمعوا النفوس عن سلوك سبل الغي واثروا  
بقاء السلطان محروسا بالعدل والاحسان على التلذذ  
بالغي واعداون فأنصفوا من انفسهم وفهموا المساواة  
حق فهمها وطهروا بذلك ذكهم وزينوا بسيرتهم  
عصرهم فكانوا غرة في جبهة الايام بعظم اعداءهم  
قبل ابناءهم ويغبطون اخلاقهم وتتلذذ المسامح  
بذكراهم فهم وان كانوا رفاتا احياء بين مظاهر  
الاحترام والتبجيل وغيرهم وان كانوا احياء ممقوتون  
يتربصون بهم السقوط والزوال والتفكيك وما تسنم  
اولئك ذلك المقام الا ببغي تركوه وظام انقوه وانصاف  
اقاموه بينهم وبين العالمين قسطا فلم يخالفوه  
اولئك الذين نهضوا من بعد ضعف فازلوا اشد  
الملوك باسا عن اسرة ملكهم وكراسي عزهم ثم لم  
يغرمهم البطر على انتهاك حقوق المغلوبين ولم  
يستجبرهم احرص الى استئصال منافع المحكومين بل

اولئك الذين دانت الامم لصومجان قهرهم فلم يخلعوا  
اكثافا ولم يقتلوا صبورا ولم يحرقوا بالنار ولم يكتسحوا  
الارض بدعوى الاستعمار ويكتبون لمن ظلمتهم  
رايتهم بمداد الصدق على ورق الاخلاص ( لكم  
ما لنا عليكم ما عينا ) منزلتهم من عمر ابن الخطاب  
رضي الله عنه ان كان يوصي بهم اخليفة من بعده  
وجرحه بسبع دما وهو وجود نفسه بقول ( اوصي  
اخليفة من بعدي باهل الذمة خيرا وان لا يكلفهم  
ما لا يطيقون ) وكذلك كانوا للامم المحكومة بهم  
محسين في عصر كان الاحسان عند غيرهم مجهولا  
دع عنك ذكر ( الراشدين ) فليس للانتحاق  
بهم من سبل واذا ذكر جيوش المسلمين اذ فتحو  
اسبانيا فبروا بالولاد ملكها الذي سلبهم ( رودريق )  
ملكهم واقروهم على عزهم في سطوة العيش وواسع  
الضياع والمنزلة العلية وقارن بين ذلك وبين ما لقي  
اعقابهم من ( فرديناند ، شارلكان ) من المصادرة  
والابعاد والقتل والتحرير بل قارن بين صنع هاذين  
الملكين وصنع السلطان محمد الفاتح ( صلوات الله  
عليه ) هذا يسك حجام جواد بطريرك الاروام  
حتى يركب كما يفعل لامباطورة القسطنطينية تألفا  
لرعيته وتعزية لهم ، وملك اسبانيا ينفذان قرارات  
مجلس التفتيش المقدس ، ويأتیان تلك الفضائع  
وما عصرة من عصرهما بعيد

وكاني سياسة اوروبا اليوم يفتخرون بخلاصهم  
من ذلك العار ويشاهون بأنوفهم ويظنون انهم  
براء مما كان يرتكب سلفهم ويمنون على المجتمع  
البشري بانهم اماتوا مسئلة التفريق في الاديان  
واناطة سلامة الحقوق بها وانهم اليوم يشرون راية  
اخرية في كل صقع وواد وانهم لا يهتمون من  
اجل ذلك ستر ويرون انهم احق من حكم  
بالشكر والامتنان

كلا وايك انهم ما وصلوا منزلة القوم الذين  
سلفوا منا ولا قاربوها وما هم الا في منزلة اصحاب  
القرون المظلمة اوربما تجاوزوها الى اسفل منها  
وان ظنوا انهم من المقسطين

ذلك بأن سياسة الفتوح القاسي الذي كان يـ

تلك القرون اجبار الامة المغلوبة على اعتناق دين  
الغالب او حكمه بالعسف والجور فاذا قبلوا بدينهم  
نالوا المساواة او شافوها وذلك كان شان اسبانيا مع  
من قبل بدينها من المغلوبين وهؤلاء اليوم قد  
جعلوا المحنسية مناط التساوي واختلافها داعيا للتفاضل  
وتركوا مسئلة الدين حرة وان هذا المنفذ الذي  
فتح في هذا العصر للتسوية لأضيق مما فتحه اولئك  
السابقون اذ يمكن حمل الاحناس المختلفة على  
دين واحد ولكن لا يمكن ادخال الناس في جنسية  
واحدة ولا يسمح مثلا انكليزي ان يتساوى مع  
قبطي ولو كان في كنيسة واحدة وعلى مذهب واحد  
والقبطي يجد سبيلا لتساويه مع الروماني في العصر  
الغابر واني له اليوم بذلك وهو في القرن العشرين ،  
الا ترى انهم اغلقوا بابا للمساواة وتركوا اضيق  
فهل يستحق فاعل ذلك التمجيد

ولكن يحق لو سالت القبطي عن خير اعصرة  
التي مرت عليه وهو محكوم بغيره لكان خير عصر  
لديه ولا ريب هو عصر يقتض فيه من ابن عامل  
مصر اذ ظلمه ويشفي منه غيظه بسدة ياذن من  
امير المؤمنين ويقول له الخليفة ( اضرب ابن  
الاكرمين ) ثم يسمعه يقرع ذلك العامل الفاتح  
بقوله ( متى استعبدتم الناس وقد ولدتهم امهاتهم  
احرارا ) لا العصر الاروبي الذي يسويهم مع  
الحمام فاني لهم بلوغ ذلك الشا وتلك المنزلة  
القصورى والتمدن لم يجاوز منهم الظواهر ولم يخترق  
القلوب بل لوسالت اليهود من عهد سقوط مملكتهم  
وتشتتهم في اطراف الارض اي مملكة تزحوا منها  
واي حكم فروا من وجهها لما وجدت بين ما  
يسمون مملكة اسلامية ولا حكمها اسلاميا بل  
تراهم بالعكس اليه يفرون .

وهل تدري الفرق بين السياسيين وما يأتیان به  
من النتائج  
لعمرك ان سياسة العنف والجور واضطهاد  
المغلوب لضعفه تشر بتزعزع اركان النفوذ وتبني  
بزوال السلطان وان طال الزمان وذلك شان من  
سلك تلك السياسة قديما وحديثا وفي ذلك



تسج عليه عند سقوطه عن كعب النسيان وتحشر الامم الآخذة بها في نزرة من باد عينا واثر ولا يبقى منه الا ذكر سني يخلج الانسانية ويقتنن بالعار وان شئت البيان فسل عن بقايا الكندسان والماديين والفندال وسل عن لغة الرومان مع لغاتهم يجيئك الكلكل من وراء سور العدم انهم عتوا وبغوا فقتلوا ولم يبقوا فعلا جيل لا يذكروا ولم يتحسبوا لرعاياهم بالعدل والاحسان فيحفظوا مركزهم في الوجود (سليمان المحادوي)

## جوانح الحرس

### جلالة السلطان والاسطول

ان جلالة السلطان تبرع بمرتب شهر لتعزير الاسطول الوطني وقد ذكرت جرائد الانسانية ان اعضاء اللجنة المكلفة بجمع اموال الاكثاب تشرفوا بالثول لدى حضوره يوم السبت ٥ فيفري الجاري بقصر صولة بغجه وقد حضر سمو الصدر الاعظم هذا الاقبال ونال اعضاء اللجنة من امير المؤمنين ما تركت الستهم تلهج بالدعاء لجلالته بطول البقاء وبعد ان اذنهم بالجلوس على الكرسي المصطف حول العرش السلطاني نهض شفيق بك رئيس لجنة الاكثاب وتلا الخطاب الاتي:

يا سلطاننا المحبوب

اذا قدر الله السعادة لامة التي بمقاليدها حكومتها الى شخص عادل وقد كتب الله تعالى السعادة للعثمانيين واسعفهم بملك منصف عادل

ان الامة العثمانية قد اخذت تمتنع بخيرات الدستور وان فكرة تنظيم الاسطول الوطني كانت في مقدمة النتائج التي نجمت عن الانقلاب السعيد الذي حدث في النظام الدولي وقد اكتسب اكثاب الاسطول اليوم صبغة وطنية ان كجنتنا لمسورة اليوم بعد ان فرضت على نفسها واجبا مقدسا وهو العمل بقدرة طاقتها لنجسج هذا المشروع الوطني

فبالنيابة عن الامة العثمانية قاطبة ترفع كجنتنا عبارات الامتنان الى سلطاننا المحبوب الذي بسط جانيته على كجنته الاكثاب وتسال الله تعالى ان يطيل ايامه السعيدة . فليعش سلطاننا المحبوب ! وقد كان لهذا الخطاب اجل تأثير على جلالة السلطان حتى بدى السور على ملامحه وقد اجاب الوفد بما نصه :

انني مبتهج كثيرا بالاحاساس الوطنية التي ابديتها الامة والجهد الذي بذلته كجنتكم

ولمشاطرة شعبي في هذا الاكثاب امتازل عن موقب شهر لتنظيم الاسطول فيمكنكم ان تسلموا اول قسط منه من الحاجب الاول

فكر اعضاء اللجنة عبارات الشكر والسعداء ثم انصرفوا من سرية صولة بغجه بعد ان سلم اليهم لطفي بك الفا وتسعمائة وستا واربعين ليرة تركية وهي جلسة القسط الاول من اكثاب جلالة السلطان

### الدستور في تركيا

وتأثيره في الهند

ذكرت جرائد الشرق ان اعلان الدستور في المملكة العثمانية كان له تأثير حسن جدا عند المسلمين

في الهند وقد سورا سورا عظيميا بما يروونه ويسمعونه عن سلطنة الخلافة الاسلامية من بوارق الاصلاح وقد عزموا ان يرسلوا الى الاستانة قريبا لجنة مهمة تعرض احترامها للذات الشاهانية ممثلة بالخلافة الاسلامية وتهدى سلام الهند الى مجلس المبعوثان العثماني

### لباس الجند العثماني

عزمت الحكومة ان تجعل لباس الجند العثماني في كل المملكة على نسق واحد ومن تسج واحد

### مراقبة الجسور والانفاق

امر قائد الفيلق الثالث بإعادة مراكز الحرس العسكرية التي الغيت منذ مدة وهذه المراكز كانت مقامه حذو الجسور والانفاق التي تمر بها سكك حديد سلاويك ومنستير وسلاويك واسكوب ز بيفيشه وسلاويك وديداغات وقد احتلت جميع المحطات بالقوات العسكرية وتعين ثلاث صباط كبار للاشغال بخصوص نقل الذخائر والمهمات الحربية بالسكك الثلاث المذكورة

### سياحة الصدر الاعظم

يقال ان حقي باشا يزور عواصم اوربا وهي روما . باريز . لندرا . برلين . بطرسبرج . كحل المسائل المعلقة وهذه السياحة تكون في الشهر المقبل وتستغرق شهرا كاملا

### ارسال الصباط الى فرنسا

بمقتضى اوامر وزير الحربية اجريت مناورات بالفيالق العثمانية لتعزير العشرين صباط الذين سيروسلون الى فرنسا لاستكمال معلومتهم بكتيب الخيالة بسومير

### في يلدز

وجد مامور امانة العاصمة في قصر يلدز صندوقا مخبوا في احدى زوايا اقبية ولد فتحة بصخور اعضاء كجنته يلدز وجدت فيه جواهر كثيرة ثمينة القيمة والتمن فادع حالا الى ادارة بيت المال بعد ان وضعت اللجنة قائمة بمفرقات محتوياته

### اكثاب الاسطول

قد بلغ منحصل الاكثاب الذي فتح بسناجق ولاية سلاويك وسريس لتنظيم الاسطول الوطني قرشا ٧٥٨ ر ٥٦١ ر

### المعاهدات القنصلية بتركيا

من اخبار الجرائد ان الصدارة العظمى اصارت جانب الاتفاقات لتشكيات سفراء الدول بشأن عدم الامتنال لشروط المعاهدات القنصلية وقد نشرت تعليمات تضمنت انه يلزم اجراء جميع الاتفاقات المقررة بتلك المعاهدات او العادة لان العمل بها هو الوسيلة الوحيدة للحصول على رضا الدول بالغام المعاهدات القنصلية

### تعزير الاسطول العثماني

عقد مجلس الوزراء جلسة مخصصة للظروية مسالمة تعزير البحرية وخصوصا المشروع الذي عرضته كجنته الاسطول على الباب العالي . وقالت « صباه » ان مجلس الوزارة قد قبل بالاسعار التي طلبتها المعامل الالمانية عن اربع صد نساغات وهي ٤١.٠٠٠ ليرة عثمانية . ولا حظت « اقدام » ان قرار مجلس الوزارة مناسب لحوادث اليونان

### ميزان السياسة

نقلنا عن جريدة الرغائب الغراء

هبط من سماء الحوادث في هذه الايام انباء من غرائب السياسة يعاها القاري اصغاث احلام وهي حقائق راهنة تشبه بنوايا القوم في هذا اليوم وفيما سلف من الايام

كبر على الدول الكبرى وتغالب البلقان الصغرى ان يبروا الدولة العلية العثمانية بعد ربح من الزمان في عزها الشامخ ومجددها الباذخ التليد والطارف فهوا قبل ان تتسربل بالقوة وتصرب كل مرير للشر لها بكف من حديد فقاموا يطعمون لاغصاب شيء او ارض مما لا تمكثهم الظروف الدالية من نوالها فيما ياتي من الايام ولن يحملوا بها ولا في عالم الرؤيا والمنام . وتري ميزان السياسة اليوم ذا اربع كفات وهل رايت ميزانا باربع اكف . كلا : اما السياسة العصرية تجيز ان يكون ميزانها بعدة اكف لا اربع ولا عشر ساعد الروس البغار على نوال الاستقلال واخذوا على عاتقهم ديونها فقيدها بقبود ذهبية يجذبونها فيها متى شاموا كل ذلك اقامه روسيا سدا بين البغار واخواتها من دول البلقان كخونها واضطربها من البقية ولم يجد الروس بدا من ضم العنصر السلافي كجعله قرة كبرة وسدا دون مطامع النمسي فكان ان اتفق البغار والصرب والجبل الاسود وهم ممثلوا الجنس السلافي وان شئت فقل الصقلي في البلقان . وكان من وراء هذا الوفاق ان علمت الدولة العلية بخطارة المرفق فقد حمت زناد الفكر في تدليل الصغاب والعقبات فلم تجد لها وسيلة

تجشد الجود وتعزير قوته باليونان والذخائر الحربية وقد صرفت الاموال العظيمة في سبيل الاستعداد للطاريء الفاجي واصدت ما اخذته من النمسا وهو مليونان ونصف من الليرات للجيش ومليون ونصف من اموال عبد الحميد جلالة الغاية فيقدر ما صرفته باربعة ملايين ليرة على الفيلق ال ١ وجنوده ٥٠ الفا وال ٢ وجنوده ٦٠ الفا وال ٢ وجنوده ٧٠ الفا وال ٤ وجنوده ٦٠ الفا هذا غير الجنود الفرسان والرديف والاحتياط والمدفيعين ويمكن للدولة ان تجشد ٨٠٠ الف عسكري فلم العدة في اربعين يوما مع المدافع المنظمة وهي نحو ١٠٠٠ مدفع . هذا الجيش تقدر الدولة على حشده في تلك الكهات ويقتى لديها الفيلق ال ٥ وال ٦ وال ٧ . وهذا الجيش العظيم يتضال طبعه تجاه قوى البغار والصرب والجبل الاسود خصوصا اذا مد عليها النمسي الروسي شيئا من جناحه وعلى الاخص اذا اشتبك وطيس القتال مع اليونان — لا سمح الله — فهناك الحرب التي يشيب لها الوليد في مهده . واذا كان لا سبيل الى اليونان ان تتفق مع الصقالبة فان غاية العدا لللدولة العلية المبدأ العام بينهم على السواء واثبت ذلك ما شاع بانامه اذا زحفت الجنود العثمانية على بلاد اليونان فتزحف جنود الاتفاق البلقاني املت على ارض الدولة العلية

هذا وان كانت قوى تلك الدول الاربع تبلغ ٥٥٠ الفا لا تعادل الجيش العثماني فهل لا تدقق عليهم القوي من اروبا فذلك غاية ما يحذره السياسيون اليوم فاين العدل في ميزان السياسة ذي الاربع اكف ؟ راي الصدر الجديد حقي باشا ان يسد هذا

الاطماع فرغيت النمسا بعقد وفاق دفاعي هجومي عثماني نمسي لان النمسي النمسي يوجس خوفا من ذلك الانفاق ومن النمسي الروسي الحاقم فوقه . ويصدر الجيش النمسي بمليونين من الجند وبهذا تامن الدولتان من مخالب النمسي الروسي واذا نابه . ويخاف السياسة العثمانية ان يسعى الالمانيون والفرنسيون او الانكليزي في احباط هذا الوفاق . على ان المانيا لم يبق لها من رغبة في البلقان فربما لا يهملها احباط المسعى ولا مشاحته بان الفرنسيين ولا انكليز لا يحسبون امتداد سيطرة العنصر الصقلي وطهيرة الروسي لانهم يخشون من مخالب النمسي الروسي ان تخفف من قواهم تجاه قوته لذلك تراهم يسعون ان تبقى الدولة العلية العثمانية متمتعة الدعائم قوية البنيان لتكون لهم سدا هائلا لثقل النمسي حتى لا يحوم على البحر المتوسط فيعكرو صفاه

فانظر الى هذا الميزان ذي الاربع اكف كيف تتجاذبه تيارات لاغراض ولا مواء ففساله تعالى ان يقينا من تلك امراض السياسة الهائلة ويوفق الامة الى ما به فلاحها وفزها وهو اعظم مسولها

### الحزب الحر المعتدل

بالمبعوثان

لا شك ان قرانا على علم من وجود هذا الحزب العربي في المبعوثان علما مجعلا وقد وقفت اليوم على تفصيل في هذا الشأن نورد الى القراء اقاما للفائدة وهو .

ان المادة الاولى تتضمن جعل النسبة قاعدة المساواة لانها اصح قاعدة يشاد العدل عليها . والغاية اخذ طريقه لاسكان القبائل الرحل وتصعدها . والثالثة حقوق القبائل المنحصرة وهي انه يحق للقبائل الرحل التي تدفع لاعشار على اغنامها ان تطالب ببعض الحقوق المدنية لانها تقوم ببعض الواجب الا ان الحزب لا يرى تعميم هذا الحق مثلا لقبائل ابناء الرشيد والسعود التي لا تدفع غرشا ولا تقوم بواجب .

والرابعة اسكان القبائل غير المنحصرة وسنظامات لتحصيرها مع شيء من المراعاة والمسامحة لبسوغ هذه الغاية .

والخامسة تعديل ادارة الولايات كان تلغى وتستبدل بمتصرفيات ويعين لكل عشر متصرفيات مفتش خاص ونحسب كل عشر منها دائرة وان يجتمع المجلس العمومي لكل متصرفية كل سنة في دائرة احداها تحت رئاسة المتصرف الذي يجتمع المجلس في مركز متصرفيته .

والسادسة وجوب التساهل باعطاء امتيازات تعدين المناجم واستثمارها والسكك الحديدية وانشاء المدارس وغير ذلك .

والسابعة في تعلم اللغة المحلية وان يكون هذا التعليم اجباريا في المدارس العليا ولا سيما اللغة والنامنة اشاء الكليات العالية في الولايات وليس في قاعدة السلطنة فقط والكبرى في اعطاء الشهادات على طريقة الحكومة المصرية كان يتقدم طلبة كل مدرسة الى كجنته معينة فاحصه تفحص طلبة كل المدارس الخاصة والعالية وتقبلهم شهادات بانهم اكفأ بخدمة الحكومة ولدخول المدارس الحكومية وسواها

والداسة في تضحية كل مزين لا علاه شان الجيش .



والعاشرة في اصلاح نظام المحاكم .

والحادية عشرة في اصلاح المحاكم الشرعية وتعيين اعضاء مع كل قاض شرعي ووضع اصول محاكمات شرعية وتشريع معاملات الفتوى خانة وسن نظام خاص للامور المذهبية وفسخها عن الامور الادارية ورعاية الامتيازات المذهبية حسب الحال والزمان وهذا كله من الاهمسية بمكان .

والثانية عشرة في اصلاح الارواق وجعل اوقاف كل فئة محصورة في تعليم ابناءهم وثقافتهم وحفظ قويمتهم واثارهم ولغتهم .

والثالثة عشرة في طرح التكاليف وتحرير واردات جديدة وعقد قرض لمسح الارض مسجدا جديدا (كاسترو) وتحصيل مال على الارض التي تمسح بقسط مع الفائدة وعمل قاعدة قياسية موقفة لهذه الاعشار الى ان يتم المسح رسميا .

والرابعة عشرة في تسهيل معاملات الرهن والانتقال وافراج المعاملات اي تأمين حقوق التصرف الى ان تتم معاملات المسح .

الخامسة عشرة في تجهيز ادارة الخراج واصلاح حال الزراع وعقد قرض لشراء ادوات زراعية واخذ ائمانها من الزراع اقسطا وارسال طلبة من الولايات لا من العاصمة فقط لتلقي دروس الزراعة في اوروبا .

## جريدة الخلية

العدلية التونسية

النفوس مجبولة بطبيعتها على حب الغلبة والاستئثار بالمنافع ولو آل الامر الى الاضرار بالغير والتعدي على حقوقه ومن ذلك فلا محيص من وقوع المظالم وحدث المنازعات وبما ان ذلك معطل للعمران البشري فقد احتيج الناس الى مدارة تلك الاخطار وانصافهم من الاشرار بكيف ايدي الظالمين ومعاقبهم المعتدين وحيث كانت المحكومات في كل الامم والشعوب هي المكلفة باقامة العدل والفصل بالانصاف فكان الاعتماد عليها لدرء الاختلالات بل كل ما يخالف التاموس العادل ويناقض القسطا ويعاكس المساواة وبذلك تتم الموازنة في الحقوق ويتساوى بني الانسان ضرورة ان قد تمهد الاطمئنان وساد الامن بين العباد

وقد تحدث عوائق لا تحصي تحول بين المحكومات ووظائفها فتجلب للامم المصائب وتوقعهم في الثواب ولربما يقاسون منها وهي يدها النفوذ وقوة السلاح ما لا يتحملون من الفوضويين والحجاة المعتدين واكثر حكومات الاستبداد تكون بهذه المثابة بخلاف المحكومات الدستورية - كتركيا - وجمهورية - كفرنسا - فان شعار الميزان يكون مرفوعا ولو نقص في المستعمرات الا ان اصلاح اقرب شي ما دامت نوايا رجال ائدول حسنة ومقاصدهم خالصة ومبادئهم صافية وضمانهم تقيّة وبالحيلة اذا كانت احوالهم متوفرة فيهم التي تمجدهم وتقوي توقيرهم فافراد الامم تستيق بهم وتعرفهم الامراض وترجي منهم مداواتها من ذلك الامّة التونسية التي تحسن الظن في حكومتها وتؤمل منها علاج اعتلال عدليتها وتصويب عيها بما فيه كفاية لجميع احادها لانها

تشاهد الاختلال سائدا بما لا يضمن سعادتها ورغد عيشها ووقوفها مطمئنة الديال سالمة من الاهوال وقد كان في حساباتها ان ذلك المرض القديم بنقص التدريب حتى تبرء محاكمها من الاسقام وتزول عنها الآلام وحيث ان حالتها لم تتحسن ولم تظهر بوادر تؤذن بتقويم الاعوجاج - الا نوعا ما - فان الامّة مصممة عن بكثرة ايها في طلب اجراء اصلاح النافع في محاكمها لتلثل سعادتها بنمو خيراتها والراحة على اموالها ومكاسبها ورقابها وعبادها فلا تخشى قوة الطغاة ولا اعمال العصاة اي بعد ما تتحقق ان الحق بناه المظلومون والعقاب يجازى به المجرمون

على ان لاصوات قد خفتت من كثرة النداء والاسماع قد فصمت من العويل وبقيت الامّة تراقب ما سيستج لها من وراء ذلك الصباح الذي قام به كتابها الوطنيون لا سيما وانهم ابتوا بالحجج وجوب الاسراع بادخال اصلاحات جمة وتغييرات مهمة لعدليتها وقد حازت كتابتهم الوقع الحسن لدى كافة المدركين المنصفين وانسر عليهم صداها حتى اخذتهم المجاذبة الانسانية لنصرتها رغم انوف شالب اعضاء المجلس الشوري الا ان مساعيهم المشكورة لم تقرن بالفلاح . وما دامت علائقهم مع رجال عدليتنا غير محكمة الربط ولا واسطة لتفاهم واختيار احسن الطرق الكافلة ضرورة ان يتدخل في اصلاح ليس لعهدتهم ولم يكلفوا به ولم يتخوها في محبة اصلاح ولا بلون بعيدين عن كل نفوذ حامي يهلهم الى الدفاع على قدر طاقتهم واتقاء افضل سبل غايتهم وبجتهم فلا يمكن حل هامة العقدة ولا حسم مادة الاختلال ولا قطع جرثومة المماطلة والتواني والتراخي

العدلية نفسها عرفت الامراض وصرحت بذلك امام المجلس الشوري فمن العجب كيف يعجز عن استعمال الادوية الشافية وهي ادرى من غيرها

نعم لها العذرا اذا ادعت ان ميزانيتها ضيقة ومخصصاتها تافهة ولا يسمع اقراحها اذا طالت الزيادة لنفقها في مصالحة اهلية لان اغلبية المجلس تبخل في هذا الشأن وتشجع غفرك في منفعة الوطنيين ويدل على ذلك غضبها في تخفيف المجبى بل في توظيف اربعة اشخاص تونسين بادارة البوسطة وقبول هامة الاعمال البسيطة بكل مقاومة وتعرض لولا دهاء السياسة الفرنسية لكانت لهم اليد الطولى في تعطيلها وتوقيفها

ليس السكوت سهل في مثل هذه الاوقات التي بلغ فيها احتقارنا الغاية القصوى وان عدليتنا لبتقصها التحسين الظاهري رغما عن اصلاح المادي الذي فقد منها بالرة

وما كفاه ان ليس فيها دائرة اتهام ولا محكمة التقض والابرار ولا مدعي عمومي ولا ولا . . . . . رغما عن كون الاقتصاد دال بها الى تكليف الفرد بعشرات الوظائف التي يجب تفرقةا صيانة للحقوق كان يكون مستطفا وكتبا ومقررا وقاضيا الخ مع جرائية تافهة وذلك ما ينافي العدالة ويخالف نظام محاكم الدنيا على خط مستقيم ذلك من جهة ومن جهة اخرى اذا اتكرنا او تصورنا وجود سياسة السلطة الادارية القوية

وكيف تلعب بتلك الهيئات حلفنا بتاتا ان لا عدلية ولا قضاة وحاصل الامر ان عقول ذوي العقول قد ذهبت مذاهب شتى في جانب المحكومة كيف ابقّت العدلية التونسية تسير الى الوراء سيرا مخجلا استغفر الله بل تتألم من عللها بلا مداوة في حين انها حسنة واصبحت غالب الادارات واحداثت من لا وجود له وشيدت له شامخ القصور واوجدت في جميعهم من النظام ما يهت اغيبرين

فمن قائل ان المحكومة ترى ان القضاء الاهلي من الامور الموقفة والموقوت لا يعطى كبير اهتمام بل يجب ان يبقى وعلمه حتى تذهب به شيئا فشيئا ومن قائل انه من خصائص الاهالي ولا يحسن في حقهم اللجوء بالنزلاء في اي شئ ومساواتهم بالفاتحين . . بل كان ذلك كذلك اذ كان لا صوت لهم في الهيئة التشريعية النيابية حتى يرغموا المحكومة على اصلاح ويحملها على ما تراء الامّة وما تشاء وان ما وجد من اصلاح واحد من الادارات هو من خصائص النزلاء وحدهم الذي لا هم للحكومة الا اساعدهم من كل الوجوه وان قصر ادارة الاشغال الشامخ العجيب وادارة الفلاحة والضبط والبريد ومن على شاكلتهم لا نصيب للاهالي منهم سوى التفرج من الخراج بالنظر وحمل ائقال ميزانيتها على عاتقهم وانك ترى المحكومة سامحها الله مثلا ان لو تطالب بشي في جانب الاهالي تبدي لك وجه العجز في الميزانية وان لا ذهب ولا فضة ومن جهة النزلاء تريك كرم الرشيق على عاتقها عقد القروض . وقائل غير ذلك بل رتب في كنه ما توبى المحكومة وآخر يقول انها لو انك عدليتنا نصب ما وهبته لادارة الاشغال استغفر الله بل رغبنا استغفر الله بل تمنه لما كانت على ذلك الشكل المحزن والبراهج الوخيم فلنقتير صيرها غير تامة العدد والعدد وان لا زخرفة لبناءاتها ولا تشييد لقاعات جلساتها بل انها غير مستكملة الاثاث والرياش

ومتى سمعت ان من المحكومات الراقية من تستاجر البيوتات العتيقة المعدة لسكنى العائلات فتجعلها ادارة ومحكمة للقضاء والعدل في حال انها تشيد لما دونها القصور

فدع عنك ايها القاري ذكر الدريّة حول ذاك القصر الشامخ المنيف والوزارة ازاء سراي التريبول واذكر مجلس صفاقس تجلأ محكومة قاضي الصاح والضبط بها فانك بلا شك تجد كوخا من الاكوخ حلق قصر من قصور غرناطة في التتميق والشموخ والبهرجة والاشراف على البحر مما يوخذ بمجامع القلوب

فمرة دخلنا تلك الدار المستاجرة للقضاء الاهلي بتلك المدينة العامرة ولكن ماذا راينا فلا اقول انها عبارة عن دور مسكن اهليا عتيق بجارة اهلية قديمة في رزق ضيق يأنفها المارون ولا اقول ايضا ان بيت المجلس لا تكفي لعشرين نفرا ووقفا ومنصة المجلس في زاوية كانت موضع سرير النوم بها

وباختصار ان الحالة تستدعي عجا وفي جانبها الذنب الكبير ولا اخال ان ذلك الذنب لا يحمل منه قسما وافر ان لم اقل كلمة رجال الاحتلال اذ كانت رايتهم مرفوعة فوق تلك الاطلال

وفي اختتام ان العدلية التونسية جديدة بالالتفات من جميع جهاتها لرفع نقائصها ومقايحها المادية والمعنوية والمحسية التي لا تحصي والبحث في شرحها يطول وان البسط في ذلك قد لا يفيد . خصوصا وقد اعطى الموضوع حقه رصفنا ( التونسي ) الاغروا نما التعاضد على المصلحة مطلوب لا محالة ( وهو من مبادئ الاساسية ) لا سيما وان الايباس من اصلاح صار مذهب الكثيرين كما اشرفنا لذلك آنفا ويدور على اللسن اصابة من يروم اسقاط المحاكم الاهلية وتعميم القرائسية طبق مرغوب الشورين الدوكرينارين ونصن لا تحكم به وان من يحكم بذلك غير مصيب لان كل اختلال قابل للمداوة متى اتخذت له اسباب العلاج

ولنا تمام الثقة بوعود ذلك الرجل الكبير القدير على كل اصلاح حيا باب الهمام الميسوري كاتب الدولة العام كما لنا وطيد الامل بان لا يمهل ذلك اكثر مما مضى

## جريدة التونسي الغراء

قد جاء في هاتر الرصفية الفحاء في عددها الاخير من فصلها الافتتاحي تحت عنوان ( نظرة في الاعمال ) ما اوجب ملاحظتنا عليه وشرح ما اجل منه في خصوص نقط خمس

فأولا قوله ( ومن مصلحة حزبنا الجديد ان لا ينسرع الى الانفصال عن سواد الامّة بسلووى سياسة صعبة يمكن ان تنقطع بها كافة الروابط الخ ) ثانيا قوله ( وقد اوجدت «اي جسرودة التونسي» اسلوبا جديدا في الصحافة العربية لانها قد استفادت من الذي تقيلاه في اعمدة صحيفتنا )

ثالثا قوله ( على ان رصفانا الوطنيين نجدهم بدل ان يستاءوا من المركز الذي بدت صحيفتنا تتبناه . الى قوله . بل ان البعض منهم قد اخذ يجري على منهجنا السياسي )

رابعا قوله ( كما اتخذنا النسخة العربية واسطة للتفاهم مع الاهالي وتكوين النهضة المنتظرة بصورة غير محسوسة )

خامسا قوله ( اما مسالمة الاسعافات العمومية فقد عهد بها . الى قوله . وقع الشروع فيها على افضل اسلوب )

وموعدا في ذلك بالعدد القابل ان شاء الله ولكن قبل كل شي نرجو من حضرة الرصف الكبير ان لا يكون ضيق الصدر اذ لامثاله يجب وسع الصدور كما اقدم بحضرة صديقنا ذلك الكاتب الاجتماعي الخطير مكسي تلك الزميلة حلل الفخر بسوانحه الغرر ( ث ) الاحترام سلفا

## القسم الخيالي

### القوانين الدكرانية

تابع ويتبع

الفصل الحادي عشر

بناء على حقوق مسعانا نحن معاشر المعمرين فيما استقر عليه راي اغلبية الشورى من عدم تنقيص الضرائب على الاهالي بدل تثقيب كاهلهم بكل ما يفتن قواهم واعفاء التازحين لهائمه المملكة العزيزة ولو من ابناء صقليّة . وقد عملت الدولة بخلاف ما ارادنا وخففت شيئا زلفه من المجبى



وسدد العجز بضرائب اخرى ينالنا منها شيء يسير وبالميلسون الذي دفعته شركة ففصة وحومت الاستعمار من التمتع به فيجب عليكم العمل بالفصل الثاني عشر من قانوننا هذا وتنفيذه حالا

الفصل الثاني عشر

يجب علينا معاشر الانوع الاعزاء وجوبا اكيدا ان نجعل هذا الوحيد هو المضادة بالحق هانم الولاية الخصة بالمستعمرات من اليوم لانه مبدا شريف لنا من ورائه الراحة الدائمة والاطمئنان المستمر لان البوارق البسيطة التي تظهر احيانا من الخارجية في معاكسة نوايانا واغراضنا المبدئية لهذا الجنس العربي الوسخ يندرننا ويحذرنا بان لا نستصغره ونهزم منه بل يجب الانتباه اليه وصده بساتر الوجوه

#### الفصل الثالث عشر

ان سياستي (العوجية) في نظر الاشتراكيين والكاذبين هي سياسة مثلى لكم ومبدا شريف فافتقروا ولذا الفخر بالثبات عليها نحو من ربع قرن ولا هم لي الا اسعاد الزلاء واشقاء الاهالي وسبهم وتلبهم وقد نلنا بفضل التعصب والتالب ثروة عظيمة ومركزا لا ينزعزع ولم اعبا بعييل الناعين لي سواء كان ذلك هنا او هناك فافتقروا فافتقروا

الفصل الرابع عشر

كونوا مطمئنين ايها الاتباع ولا تحسروا من شيخوختي واحدا دباب الظهر متني وذنو نجمي من السقوط قبل ان نصل بكم الى المقصود ونتركها لكم كما تشاؤون ونشاهها لكم فأنني تركت لكم موارد الثروة بهذه المملكة بايديكم من فلاحية وزراعية وادارة وما للعرب الا الوقوف بالباب في هانم وفي تلك تشغلهم واستخدمهم عندكم بابخس الاثمان . فترجوا عني وابكوني اذا جل الاحل

الفصل الخامس عشر

يطمن خاطرهم ويسليكم عني وجود مقيمنا المحبوب ادام الله ايامه فان تصريحوه في خطاباته اولا وثانيا تبشروا باعتنا الزائد وميله المتزايد نحو الاستعمار فانه حفظه الله اكثر من ذكر هانم الكلمة الجميلة ( الاستعمار الاستعمار الاستعمار الاستعمار ) مبتهجا بتقدمه الباهر ولم نشعر بذكر كلمة ( المسألة الاهلية ) ( او السياسة التشريكية ) فحولوا بينه وبين محبة الاهالي بسائر الوجوه الممكنة وغير الممكنة وكذا مع كل كبير يتبع

#### جربهم

لصاحب الامضاء

البلاذ على غاية ما يرام من الراحة والاطمئنان بهمة مراقبنا الحازم الهام . ومن منن الله جود السحاب بها من آن لآخر وان الطبيعة اخذت تنموا ولناظر تزدان وان عشبته ( الخافمة ) . . . . . لم تنبت في هانم السنة بل انقطع اثرها والحمد لله ومعلوم ان انقطاعها جدير بالحمد لان الهانم التي احدثتها في العام الفارط والامراض بالمحوانات الناطقة والعجم . . . . . لم يسع عن الخلد ومع العسر يسر

#### من الاسكندرية

شرف الجزيرة احد بينهما صديق الطوفان حضرة الفاضل الهام الاديب السيد محمد بن صباح احد اعيان التجار بالاسكندرية فترحب به ونهنيه بسلامة الوصول ( اخوكم )

#### جريدة ابونواس

يصدر الاستاذ ( ابو نواس ) وهذا برنامج ما يجيء في من الفصول الرائقة والاسلوب الرقيقة المعنى

- ١ خطبة الاستاذ في احث على التجارة
- ٢ السياسة الكونية وتحتها فصول
- ٣ اللائحة الانكشارية ( لامارة المستشفى )
- ٤ نادرة
- ٥ بقية رواية فخامة دلاس
- ٦ المنظر الاول من رواية ( البرنس فيك )
- ٧ ملزمة
- ٨ منام
- ٩ مكتبة من الشيخ المعري بالحنج

وربما غير ذلك فنلت لمطالعته المدركين

#### المدرسة الفخرية

سيدي اعلم جنابكم ان المدرسة الفخرية المعدة لتعليم البنات المسلمين الكائنة بنهج الكجامين عدد ١٠ مستعدة لقبول التلميذات من يوم السبت الخامس والعشرين من شهر الشاربيخ تعلمن بها القراءة العربية والكتابة ومبادئ النحو والفقه وحفظ خز بين من القرون العظيمة وحفظ عقيدة الامام السيوطي في التوحيد ومن مخصر في الفقه وهو ابن عسار وعمليات الحساب الاربعة وتدبير المنزل وحفظ الصحة ونوعية الاطفال وتهذيب الاخلاق وحقوق الزوجية وقص القالب مخطاها والطراة بانواعها وعمل الجوارب ( الكلاسة ) فيها والتدريب على استعمال ماله الخياطة بجميع فصولها ونسج الزراي والطبخ وعمل الحلويات عربية وافرنجية قليلة الكلفة والمؤنة وغير ذلك مما تحتاجه المرأة من الاداب الانسانية والاخلاق والعوائد المرضية واللاهددي الجميع الى ما فيه رضاء انه سمع مجيب وكتب في ٢٠ محرم الحرام سنة ١٣٢٨ ققير ربه محمد فخري المخابرة بعدد ١٢ من النهج المذكور والمرتب ٢ فرتكات سلفا

#### باب الادب

#### شكوى الى الدستور

ان شاء العراق لاستاذ النابغة معروف الرصافي لما حل بالاستانة بدعوة من الحكومة لتأسيس جريدة عربية ثم لم يتم له المشروع وعلى

ما يفهم انه من جمعية الاتحاد فقال هانم القصيدة البديعة يشكو فيها اعمال الاتحاديين الى الدستور وهذا نصها

شكاية قاب بالاسى نبض العروق الى قائم الدستور والعدل والحق ملوك على كل الملوك ثلاثة لها الحكم دون الناس في الفتق والرتق واقسم اني لا اكورم اغيورها طيعا ولو من اجلها ضربت عنقي فهل ايها الدستور تسمع شاكيا بك اليوم يرجوان يدي نهضة الشرق لقد جئت من افق الصوارم طالعا علينا طلوع الشمس من منتهى الافق فصادفت منامة قد تعشقت

لقايتى حتى جاوزت مبلغ العشق ولم تبد عنفا حين جئت وانما هفتنا جميعا بالوفاق وبالرفق وطلنا نرجى منك للعرق رقعا ولكن تراخى الامر متسع الخرق بك اليوم اشقانا الاولى انت مسعد لادبهم فيالله المسعد المشقي نرايت يديهم على الخلق حجة وانت عليهم حجة لا على الخلق قد استأثروا بالحقكم وارترقوا به وسدوا على من حولهم منبع الرزق كانوا لهم شاء فيهم يجلبوننا وكم مضوا اوطانا مخصرة الرزق وهم ياخذون الزبد من بعد مضها ولم يتركوا لساكنها سوى المذق انى عني بان تختص بالحكم معشرا وتصبح للقيس حبرا على رق وهم يردون الصفونك ولم ترد سوى نغمة من بعض سوره الرزق فما نحن الا كاظماء وانهم كساق يرين الماء عذبا ولا يسقي السم ترانا طول عهدك لم تقم نسابق اهل المجد في حلبة السبق ولم تستفد الا سقوط وزارة

وتاليف اخرى مثل تلك بلا فرق وما ضرهم لو اسقطوا نهج سيرهم وساروا بمنهاج البصر والحدق الم يصبر والعدل غير طريقهم فان طريق العدل من اوسع الطرق وما ذا عسى يجدى سقوط وزارة اذا لم تقم اخرى على العدل والصدق

مضى كامل من قبل حليتي وان جري كما جرى حقي فمثلهما حقي وما الهنم عندي بالذي قد ذكرتمه وان كان يشجيني ويدعو الى الزعق ولكن وراء الستور كفى خفية تخرج من شامت عن الاموار تبقي ولولا بد شدت لساني بنسعة لبحث بسر كاشجا هو كى حقيقي فيا ايها الدستور فاقص بما توى وابرق ولكن لاتكن خلب البرق ولنسا نريد اليوم حكما عليهم ولكن نذابهم ونذعو الى الحق نعالوا الى امر نساويهم بيننا وبينكم في اجل منه وفي السدى فان يفعلوا هذا فيا مرحبا بهم ولا فيا سحق العائد من سحق سنطلب هذا الحق بالسيف والقتال وشيب وشبان على صمربلق بكل ابن حرب كلما شد هزها بعزم من السيف المهند مشتق تراه اذا ماعبس الموة وجهه بوجه يلاقني الموت مبتسم طلق من العرب مطبوع الطباع على العلى بديع معاني الحسن في الخلق والخلق

#### اعلان

المدام فنيه قابلة وطبيبة تعالج النسوان والصبيان وقد تهرت في صماء هانمة اقامتها بالاضرة عدة ٢٧ ولا ولقد اخذت الصنعة المذكورة في عدة مكاتب وحازت على شهادات في الفنون المذكورة كما انها تحسن اللسان العربي والفرنساوي والطياتي فهي تشرف الان بالام حرفاتها والعموم انها انتقلت بالسكنى الى دار بصيله بنهج قسنطينة عدد ١٨ قرب الزراعية وتقبل المرضى من الساعة الثامنة الى التاسعة صباحا ومن الثانية الى الرابعة مساء وتقبل من اراد الولادة بمحلها المذكور

#### الى المنتزهين

بيتان على شاطيء بحر المرسى للبيع فمن لم رغبة في شرائهما معا او واحدة منهما فليخطب السيد الصادق بوديدح بنهج اكديد عدد ٨٣ بنس وذ

MAISON FONDÉE EN 1908



IMPRIMERIE

BEL-HASSEN Frères

TUIS -- 20, Rue des Libraires, 20

المطبعة لاهلية

كانت بنهج الكتبية جوار جامع الزيتونة لاعظم عدد ٢٠ بتونس

IMPRESSIONS DE LUXE

ET EN LANGUES ÉTRANGÈRES

TRAVAUX ADMINISTRATIFS

scientifiques, commerciaux, etc.

Factures, Mandats,

Tête de Lettres, Enveloppes,

Catalogues, Etiquettes,

Dossiers, Carnets à souches,

Lettres d'invitation,

Cartes de visite, à la minute,

en noir et en couleurs

Journaux, Revues etc etc.

PRIX TRÈS MODÉRÉS

اعتنى صاحبها هانم المطبعة بتوسيع نظامها وتوفير ادواتها حتى اصبحت تضارع اكبر مطبعة بتونس فقد جلبا لها اخيرا كمية وافرة من الاحرف العربية والافرنجية والالات العصرية الحديثة للاختراع فهما يعلنان لعموم التجار وارباب الاقلام والوكلاء وغيرهم بانهما مستعدان لطبع جميع ما يرد عليهما من المطبوعات عربية او فرنسية كالفانوات وطوالع المكاتب والغلافات والمقطعات والدوسيات وغيرها

طبع بالمطبعة لاهلية بنهج الكتبية عدد ٢٠ بتونس

مدير الكريدة ومحررها صاحب امتيازها سليمان الجادوي